



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Страсбург, 13.1.2015 г.
COM(2015) 11 final

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2015 Г.**

**ПРИДРУЖАВАЩ ПРЕДЛОЖЕНИЕТО ЗА РЕГЛАМЕНТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД
ЗА СТРАТЕГИЧЕСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТИ
(ЕС) № 1291/2013 И (ЕС) № 1316/2013**

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2015 Г.**

**ПРИДРУЖАВАЩ ПРЕДЛОЖЕНИЕТО ЗА РЕГЛАМЕНТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ФОНД
ЗА СТРАТЕГИЧЕСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТИ
(ЕС) № 1291/2013 И (ЕС) № 1316/2013**

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза¹, и по-специално член 41 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, приет на 17 декември 2014 г.²,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган проект на коригиращ бюджет № 1 към бюджета за 2015 г.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

¹ OB L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² OB L XX, XX.XX.2015 г., стр. X.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	5
2. ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА СТРАТЕГИЧЕСКИ ИНВЕСТИЦИИ (ЕФСИ).....	5
2.1. Предложени промени в бюджетната номенклатура	5
2.2. Захранване на Гаранционния фонд — поети задължения за периода 2015—2018 г. и плащания за периода 2016—2020 г.	6
2.3. Източници на финансиране за захранването на Гаранционния фонд за периода 2015—2018 г.	6
2.4. Преразпределение на бюджетните кредити за поети задължения за захранване на Гаранционния фонд през 2015 г.	7
3. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР	10

1. ВЪВЕДЕНИЕ

На 26 ноември 2014 г. Комисията предложи „План за инвестиции за Европа“³, който има за цел мобилизирането на поне 315 млрд. EUR допълнителни инвестиции през следващите три години. За тази цел ще бъде създаден нов Европейски фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ) в партньорство между Комисията и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ). ЕФСИ ще бъде подкрепен с гаранция в размер на 16 млрд. EUR от бюджета на ЕС, обезпечена с гаранционен фонд, покриващ 50 % от непогасените задължения на ЕФСИ.

Законодателното предложение за създаване на ЕФСИ бе прието от Комисията на 13 януари 2015 г.⁴. Съгласно заключенията от заседанието на Европейския съвет, проведено на 18 декември 2014 г.⁵, законодателите на Съюза се приканват да постигнат съгласие относно предложенията до юни 2015 г., за да могат новите инвестиции да бъдат приведени в действие още от средата на 2015 г.

В съответствие със законодателното предложение с проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 1 за 2015 г. се създават бюджетната структура за захранване на Гаранционния фонд и за евентуалните искания за задействане на гаранцията от ЕС, както и бюджетирането на бюджетните кредити за предоставяне на консултантска подкрепа за идентифициране, подготовка и разработване на инвестиционни проекти.

Целта на ПКБ № 1 е да се предложат необходимите промени в бюджетната номенклатура и да се направи съответното преразпределение на 1 360 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения и 10 млн. EUR бюджетни кредити за плащания. Общото въздействие от гледна точка на разходите или на приходите е неутрално.

2. ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА СТРАТЕГИЧЕСКИ ИНВЕСТИЦИИ (ЕФСИ)

В посочения по-горе проект на регламент за създаване на ЕФСИ се предвижда създаването на гаранционен фонд на ЕС, чрез който на ЕИБ може да се изплащат средства в случай на задействане на гаранцията от ЕС. Освен това в член 2, параграф 2 от проекта на регламент се предвижда финансово участие на Съюза във финансирането на Европейския консултантски център по въпросите на инвестициите (ЕКЦВИ), който следва да предоставя засилена подкрепа за разработването и подготовката на проекти в целия ЕС чрез установяване на единно звено за въпроси, свързани с техническа помощ за инвестиции в рамките на Съюза.

2.1. Предложени промени в бюджетната номенклатура

Трябва да бъдат създадени три нови бюджетни статии, за да бъдат отразени бюджетните последици от създаването на ЕФСИ: две статии, които ще отразяват съществуващата структура на Гаранционния фонд за външни дейности, и трета статия, чрез която да се включи вноската на Съюза за финансиране на ЕКЦВИ. Затова в настоящия ПКБ се предлага в бюджетната номенклатура да бъдат включени следните нови редове:

- 01 04 04: Гаранция за Европейския фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ)
- 01 04 05: Захранване на Гаранционния фонд за ЕФСИ

³ COM(2014) 903, 26.11.2014 г.

⁴ COM(2015) 10 от 13.1.2015 г.

⁵ Док. EUCO 237/14 от 18 декември 2014 г., стр. 1.

- 01 04 06: Европейски консултантски център по въпросите на инвестициите (ЕКЦВИ)

В статия 01 04 04 се съдържа само символичен запис („р.т.“), който ще изисква бюджетни кредити само в случай на задействане на гаранцията от ЕС в размер, надвишаващ средствата на Гаранционния фонд.

2.2. Захранване на Гаранционния фонд — поети задължения за периода 2015—2018 г. и плащания за периода 2016—2020 г.

Бюджетните кредити за поети задължения, необходими за захранването на Гаранционния фонд, отразяват годишния размер на съответните източници на финансиране, посочени в законодателната финансова обосновка, придружаваща проекта на регламент (вж. таблицата по-долу):

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо
Захранване на Гаранционния фонд в бюджетни кредити за поети задължения (млн. EUR)	1 350	2 030	2 641	1 979	0	0	8 000

В съответствие с член 6 от проекта на регламент за ЕФСИ размерът на Гаранционния фонд се увеличава постепенно, за да достигне целевата сума от 8 млрд. EUR, т.е. 50 % от общия размер на гаранцията от ЕС в размер на 16 млрд. EUR. **Бюджетните кредити за плащания** от общия бюджет на Съюза следва да бъдат поетапно въведени до 2020 г. по ориентировъчния график, определен в приложение I към проекта на регламент:

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо
Средства на Гаранционния фонд (кумулятивен % от общия размер на гаранцията от ЕС)	0	3 %	8 %	22 %	36 %	50 %	50 %
Годишно захранване на Гаранционния фонд в плащания (млн. EUR)	0	500	1 000	2 000	2 250	2 250	8 000

За бюджетната 2015 година не са необходими бюджетни кредити за плащания.

2.3. Източници на финансиране за захранването на Гаранционния фонд за периода 2015—2018 г.

Сумата от 8 млрд. EUR бюджетни кредити за поети задължения, необходими за захранване на Гаранционния фонд, ще се финансира, както следва:

- 3,3 млрд. EUR от Механизма за свързване на Европа (MCE);
- 2,7 млрд. EUR от „Хоризонт 2020“ (X2020)⁶;

⁶ Както е посочено в точка 2.4, ITER ще допринесе за захранването на Гаранционния фонд през 2015 г. със сума в размер на 490 млн. EUR. Тази сума ще бъде върната на ITER чрез равностойно намаление на бюджетните кредити за поети задължения за X2020 за периода 2018—2020 г.

- Сума в размер на 2 млрд. EUR от неразпределени маржове под таваните на разходите от многогодишната финансова рамка (МФР), включително евентуалното използване на общия марж за поетите задължения.

2.4. Преразпределение на бюджетните кредити за поети задължения за захранване на Гаранционния фонд през 2015 г.

Предлага се сума в размер на 1 350 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения да бъде преразпределена за новата бюджетна статия (01 04 05), за да се захрани Гаранционният фонд за ЕФСИ за 2015 г.

Комисията предлага да се намалят бюджетните кредити за поети задължения за МСЕ със 790 млн. EUR, както е показано в таблицата по-долу. Предложените намаления отчитат очакваното изпълнение на програмата, както и съответните специфични за всеки сектор многогодишни работни програми, за да не се нарушат вече планираните дейности за 2015 г.

Бюджетен ред	Описание	В млн. EUR
06 02 01 01	Премахване на пречките, повишаване на оперативната съвместимост на железопътната система, изграждане на липсващите връзки и подобряване на трансграничните участъци.	560,3
06 02 01 02	Осигуряване на устойчив и ефикасен транспорт в дългосрочен план	34,9
06 02 01 03	Оптимизиране на интеграцията и взаимното свързване на видовете транспорт и засилване на оперативната съвместимост	104,8
32 02 01 01	По-нататъшно интегриране на вътрешния енергиен пазар и оперативната съвместимост на трансграничните електроенергийни и газови мрежи	30,0
32 02 01 02	Повишаване на сигурността на енергийните доставки в Съюза	30,0
32 02 01 03	Принос за устойчиво развитие и опазване на околната среда	30,0
Общо МЕХАНИЗЪМ ЗА СВЪРЗВАНЕ НА ЕВРОПА		790,0

Що се отнася до приноса от X2020, намаляването на бюджетните кредити за поети задължения е ограничено до 70 млн. EUR (вж. таблицата по-долу), за да се вземат предвид дейностите по планиране на консорциумите и предложенията, вече изготвени от европейската научноизследователска общност за 2015 година.

Бюджетен ред	Описание	В млн. EUR
02 04 02 01	Водещи позиции в областта на космическото пространство	11,0
02 04 02 03	Увеличаване на иновациите в малките и средните предприятия (МСП)	1,8
02 04 03 01	Постигане на ефективно използваща ресурсите и устойчива към изменението на климата икономика, както и устойчиви доставки на суровини	3,7
02 04 03 02	Насърчаване на сигурни европейски общества	7,5
10 02 01	„Хоризонт 2020“ — ориентирана към потребителите научна и техническа подкрепа за политиките на Съюза	11,0
15 03 05	Европейски институт за иновации и технологии — изграждане на триъгълника на знанието — висше образование, научни изследвания и иновации	25,0
32 04 03 01	Извършване на прехода към надеждна, устойчива и конкурентоспособна енергийна система	10,0
Общо „ХОРИЗОНТ 2020“		70,0

Накрая, оставащите 490 млн. EUR ще бъдат преразпределени през 2015 г. от ITER (бюджетна позиция 08 04 01 02). На 17 декември 2014 г. Управителният съвет на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия (F4E) информира официално Комисията, че значителна част от бюджетните кредити за поети задължения за 2014 г. ще бъдат всъщност използвани за покриване на нуждите за 2015 г. В съчетание с отлагането на подписването на договорите на голяма стойност за края на 2015 г. това дава възможност да се преразпредели голяма част от предвидените за ITER бюджетни кредити за поети задължения, разрешени в бюджета за 2015 г., за захранването на Гаранционния фонд за ЕФСИ. Комисията възнамерява да компенсира намаляването на средствата за ITER през 2015 г. с равностойно увеличаване на финансовото планиране за ITER през периода 2018—2020 г., както е предвидено в законодателната финансова обосновка, придружаваща проекта на регламент.

Общото намаление на бюджетните кредити за поети задължения от MCE (790 млн. EUR), X2020 (70 млн. EUR) и ITER (490 млн. EUR) съответства на размера на бюджетните кредити за поети задължения (1 350 млн. EUR), предложени за новата бюджетна статия за захранване на Гаранционния фонд за ЕФСИ (01 04 05).

Освен това за 2015 г. Комисията предлага да включи 10 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания в новата бюджетна статия 01 04 06 като принос от общия бюджет на Съюзакъм финансирането на Европейския консултантски център по въпросите на инвестициите (ЕКЦВИ). Европейската инвестиционна банка и Комисията изчисляват равнището на необходимия годишен принос от Съюза за ЕКЦВИ на 20 млн. EUR. Като се има предвид предвидената дата юни 2015 г. за приемането на регламента за ЕФСИ, Комисията предлага да се впишат 10 млн. EUR за 2015 г. Комисията предлага тези суми да се компенсират чрез съответно намаляване на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по бюджетната позиция за ITER 08 04 01 02.

В таблицата по-долу се представят в обобщен вид различните източници на преразпределение на бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания, поискани в настоящия проект на коригиращ бюджет.

Бюджетен ред	Описание	В млн. EUR
ПРЕРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ		
06 02 01 01	Премахване на пречките, повишаване на оперативната съвместимост на железопътната система, изграждане на липсващите връзки и подобряване на трансграничните участъци.	560,3
06 02 01 02	Осигуряване на устойчив и ефикасен транспорт в дългосрочен план	34,9
06 02 01 03	Оптимизиране на интеграцията и взаимното свързване на видовете транспорт и засилване на оперативната съвместимост	104,8
32 02 01 01	По-нататъшно интегриране на вътрешния енергиен пазар и оперативната съвместимост на трансграничните електроенергийни и газови мрежи	30,0
32 02 01 02	Повишаване на сигурността на енергийните доставки в Съюза	30,0
32 02 01 03	Принос за устойчиво развитие и опазване на околната среда	30,0
Междинен сбор МЕХАНИЗЪМ ЗА СВЪРЗВАНЕ НА ЕВРОПА		790,0
02 04 02 01	Водещи позиции в областта на космическото пространство	11,0
02 04 02 03	Увеличаване на иновациите в малките и средните предприятия (МСП)	1,8
02 04 03 01	Постигане на ефективно използваща ресурсите и устойчива към изменението на климата икономика, както и устойчиви доставки на суровини	3,7
02 04 03 02	Насърчаване на сигурни европейски общества	7,5
10 02 01	„Хоризонт 2020“ — ориентирана към потребителите научна и техническа подкрепа за политиките на Съюза	11,0
15 03 05	Европейски институт за иновации и технологии — изграждане на триъгълника на знанието — висше образование, научни изследвания и иновации	25,0
32 04 03 01	Извършване на прехода към надеждна, устойчива и конкурентоспособна енергийна система	10,0
Междинен сбор „ХОРИЗОНТ 2020“		70,0
08 04 01 02	Изграждане, работа и експлоатация на съоръженията на ITER — Европейско съвместно предприятие за „ITER“ — „Ядрен синтез за добиване на енергия“ (F4E)	500,0
ОБЩО преразпределение на бюджетните кредити за поети задължения		1 360,0
ПРЕРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ		
08 04 01 02	Изграждане, работа и експлоатация на съоръженията на ITER — Европейско съвместно предприятие за „ITER“ — „Ядрен синтез за добиване на енергия“ (F4E)	10,0
Общо преразпределение на бюджетните кредити за плащания		10,0

3. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР

Функция	Бюджет за 2015 г.		Проект на коригиращ бюджет 1/2015		Бюджет за 2015 г. (вкл. ПКБ 1/2015)	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	66 781 974 020	66 922 960 910			66 781 974 020	66 922 960 910
<i>От които по Инструмента за гъвкавост</i>	83 285 595				83 285 595	
<i>Таван</i>	66 813 000 000				66 813 000 000	
<i>Марж</i>	114 311 575				114 311 575	
1a Конкурентоспособност за растеж и работни места	17 551 688 425	15 798 230 895			17 551 688 425	15 798 230 895
<i>Таван</i>	17 666 000 000				17 666 000 000	
<i>Марж</i>	114 311 575				114 311 575	
1б Икономическо, социално и териториално сближаване	49 230 285 595	51 124 730 015			49 230 285 595	51 124 730 015
<i>От които по Инструмента за гъвкавост</i>	83 285 595				83 285 595	
<i>Таван</i>	49 147 000 000				49 147 000 000	
<i>Марж</i>						
2. Устойчив растеж: природни ресурси	58 808 572 540	55 998 594 806			58 808 572 540	55 998 594 806
<i>Таван</i>	59 599 000 000				59 599 000 000	
<i>Марж</i>	790 427 460				790 427 460	
От които: Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) — разходи, свързани с пазара, и преки плащания	43 455 780 762	43 447 624 585			43 455 780 762	43 447 624 585
<i>Подтаван</i>	44 313 000 000				44 313 000 000	
<i>Нетен трансфер между ЕФГЗ и ЕЗФРСР</i>	123 215 000				123 215 000	
<i>Марж</i>	734 004 238				734 004 238	
3. Сигурност и гражданство	2 146 731 538	1 859 513 793			2 146 731 538	1 859 513 793
<i>Таван</i>	2 246 000 000				2 246 000 000	
<i>Марж</i>	99 268 462				99 268 462	
4. Глобална Европа	8 408 418 991	7 422 489 906			8 408 418 991	7 422 489 906
<i>Таван</i>	8 749 000 000				8 749 000 000	
<i>Марж</i>	340 581 009				340 581 009	
5. Администрация	8 660 469 063	8 658 756 180			8 660 469 063	8 658 756 180
<i>Таван</i>	9 076 000 000				9 076 000 000	
<i>Марж</i>	415 530 937				415 530 937	
От които: административни разходи на институциите	6 941 188 663	6 939 475 780			6 941 188 663	6 939 475 780
<i>Подтаван</i>	7 351 000 000				7 351 000 000	
<i>Марж</i>	409 811 337				409 811 337	
6. Компенсации						
<i>Таван</i>						
<i>Марж</i>						
Общо	144 806 166 152	140 862 315 595			144 806 166 152	140 862 315 595
<i>От които по Инструмента за гъвкавост</i>	83 285 595	11 315 595			83 285 595	11 315 595
<i>Таван</i>	146 483 000 000	141 901 000 000			146 483 000 000	141 901 000 000
<i>Марж</i>	1 760 119 443	1 050 000 000			1 760 119 443	1 050 000 000
Други специални инструменти	515 365 000	351 724 968			515 365 000	351 724 968
Всичко	145 321 531 152	141 214 040 563			145 321 531 152	141 214 040 563